

TAAAAAORQUESTA0000ORRRRRQO
OONNIICCCAAASINFÓNICA SSSSI
NNIICCCAAACASTILLYLEÓNSS

JESÚS LÓPEZ COBOS
DIRECTOR

SOL GABETTA
VIOLONCHELO

DURACIÓN TOTAL APROXIMADA:	110'
W. WALTON: Façade	13'
E. ELGAR: Concierto para violonchelo	27'
C. NIELSEN: Sinfonía nº 4	37'

LA OSCYL Y LOS INTÉRPRETES

SOL GABETTA ES LA PRIMERA VEZ QUE ACTÚA JUNTO A LA OSCYL

LA OSCYL Y LAS OBRAS

E. ELGAR: Concierto para violonchelo

TEMPORADA 1995-96

ASIER POLO, violonchelo / MAX BRAGADO, director

TEMPORADA 2003-04

LUIS ZORITA, violonchelo / ALEJANDRO POSADA, director

TEMPORADA 2005-06

BEATRIZ BLANCO, violonchelo / CARLOS RIAZUELO, director

TEMPORADA 2007-08

VICTORIA PEDRERO, violonchelo / ALEJANDRO POSADA, director

C. NIELSEN: Sinfonía nº 4

TEMPORADA 1992-93

LAWRENCE LEIGHTON-SMITH, director

TEMPORADA 1998-99

PEDRO HALFFTER-CARO, director

TEMPORADA 2005-06

FRANCK OLLU, director

Editado por

Junta de Castilla y León
Consejería de Cultura y Turismo

AUDITORIO MIGUEL DELIBES

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2
47015 Valladolid · T 983 385 604

www.auditoriomigueldelibes.com / www.facebook.com/auditoriomigueldelibes

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León
© De los textos: sus autores
© Fotografía de portada Marco Borggreve

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)
La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Auditorio Miguel Delibes
son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen, son susceptibles de modificaciones.

D.L.: VA-195/2013

Valladolid, España 2013

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

JESÚS LÓPEZ COBOS
DIRECTOR

—
SOL GABETTA
VIOLONCHELO

VALLADOLID

ABONO OSCYL 15

—
JUEVES 23 Y VIERNES 24 DE MAYO DE 2013
20.00 H · SALA SINFÓNICA
AUDITORIO MIGUEL DELIBES

PARTE I

WILLIAM WALTON

(1902–1983)

Façade – *An Entertainment* (Suite n^o 2)**Fanfare* (Vivo)*Scotch Rhapsody* (Molto vivace)*Country Dance* (Allegretto piacevole)*Noche española* (Maestoso)*Popular Song* (Grazioso)*Old Sir Faulk* (Tempo di Fox-trot)

EDWARD ELGAR

(1857–1934)

Concierto para violonchelo y orquesta
en Mi menor, op. 85*Adagio-Moderato**Allegro molto**Adagio-attaca**Allegro ma non troppo*

PARTE II

CARL NIELSEN

(1865–1931)

Sinfonía n^o 4, op. 29 (FS 76) *Inextinguible**Allegro* –*Poco allegretto* –*Poco adagio quasi andante* –*Allegro* – *Glorioso* – *Tempo Giusto*

*Primera vez por esta orquesta

William Walton

(Oldham, Lancashire, 29-III-1902; Ischia, 8-III-1983)

Suite n^o 2 *Façade*

Façade es el nombre que recibe una serie de poemas experimentales escritos por Edith Sitwell –y publicados a partir de 1918 en la revista literaria *Wheels*– a los cuales el joven compositor William Walton, que no atravesaba buenos momentos financieros, decidió poner música en los años veinte, aprovechando la coyuntura de que se alojaba en la casa de la familia Sitwell.

Bajo el subtítulo *An Entertainment*, alumbró un divertimento que no tenía otro objetivo que el de deleitar al público, con un narrador que debía declamar los poemas siguiendo un ritmo determinado, acorde con el propio acompañamiento instrumental; a partir de esta primera impresión, Walton organiza dos Suites orquestales en 1926 y 1938, respectivamente; entre ambas fechas, concretamente en 1929, la pieza sería llevada al ballet con una coreografía de Günter Hess y dos años después con otra propuesta escénica de Frederick Ashton, donde utilizaría una selección musical de la primera Suite orquestal, siendo revisado y puesto nuevamente en escena por el mismo coreógrafo en 1972.

Lo cierto es que el estreno público de *Façade: An Entertainment* fue un auténtico escándalo, hasta el extremo de que en una de las secaces críticas de la prensa se podía leer: “tonterías que el público pagó para escuchar”, “cacofonía incesante” o “una joya dentro de las bromas musicales”; por suerte, sólo diez años después, la pieza gozaría de plena aceptación. Tras la muerte de Sitwell, Walton publicó versiones complementarias de *Façade* para narrador y conjunto instrumental, usando números que no se habían dado a conocer entre la fecha del estreno y el año en el que publica su partitura completa, 1951, así como otros añadidos en la edición de 1977, con motivo del aniversario del compositor.

La Suite orquestal n^o 2 que hoy escucharemos fue interpretada por primera vez por la Orquesta Filarmónica de Nueva York en 1938, bajo la dirección de John Barbirolli; tanto en ella como en la Suite orquestal número 1, Walton se nutre de melodías ya existentes, como es el caso de la presencia de algunos fragmentos de la Obertura de *Guillermo Tell* de Rossini o la canción *See me dance the polka* en dos de los números de la Suite número 1 –*Swiss Jodelling Song* y *Polka*– respectivamente. El estilo de esta música es desenfadado, con raíces en las canciones populares y en las danzas de

moda en las primera décadas del siglo —como el vals, la polka, el country dance o el foxtrot—, donde se evidencian sonoridades algo estridentes e incluso burlescas, efecto que queda realzado por la profusa sección de percusión, que incluye timbales, tambor, platillos, xilófono, pandereta, bombo, triángulo, glockenspiel, castañuelas y sonajero, además de la buena factura de las secciones más convencionales de viento y cuerda. En dichas piezas hallamos reminiscencias de la música militar —*Fanfare*—, del Jazz —*Old Sir Faulk*—, de los ritmos y las armonías de nuestra música nacionalista —*Noche española*— o incluso un cierto aire neoclasicista y humorístico que ya destilara el famoso Grupo francés de los Seis —*Country Dance, Popular Song o Scotch Rhapsody*—.

Rastreando las versiones editadas que existen de la obra *Façade*, podemos constatar que el registro sonoro más completo es el que aparece en 1993, con un total de cuarenta y dos poemas, recitados por Pamela Hunter y en cuanto a la grabación de las Suites Orquestales, una de las más recientes, del año 2012, es la interpretada por la Orquesta Filarmónica de Londres, bajo la dirección de Bruden Thomson y Jan Latham-Koenig, donde se registran hasta Tres Suites Orquestales, siendo la última de ellas un arreglo instrumental realizado por Christopher Palmer.

Edwar Elgar

(Broadheath, 2-VI-1857; Worcester, 23-II-1934)

Concierto para violonchelo y orquesta en Mi menor, op.85

Estrenado en 1919 por la Orquesta Sinfónica de Londres bajo la dirección del propio Elgar fue una de las últimas obras de gran formato que abordara, pues tras el fallecimiento de su esposa en 1920 no se ocuparía de obras de tal envergadura. Resulta curioso señalar que a pesar de ser en la actualidad una de las piezas más aplaudidas del repertorio chelístico, —debiéndole a la magistral interpretación de Jacqueline Du Pré parte de su popularidad— según los testimonios documentales de la prensa contemporánea, el estreno fue un completo desastre, pues, al parecer, se concedió más tiempo de ensayo a la otra pieza que estaba programada y este Concierto para violonchelo no fue preparado con el rigor que le correspondía.

El periodista Ernest Newman relató en *The Observer* una crónica del estreno: “La orquesta era, a menudo, inaudible, y cuando apenas se la

escuchaba, no era más que un embrollo, de tal forma que nadie parecía tener la menor idea de lo que el compositor quería.” Quizá “algunos de los colores no parecían ser más que un vago lavado contra el que el cello solo se define así mismo”, haciendo referencia, sin duda, a la conmovedora simplicidad que emanaba de la música del compositor inglés en los últimos dos años, en los que había compuesto tres obras camerísticas: un cuarteto de cuerda, una sonata para violín y un quinteto con piano, que serían interpretados en la Wigmore Hall en ese mismo año.

Quizá el Concierto para violonchelo recuerde cierto tono nostálgico de *Falstaff*, escrita en 1913, donde, en palabras del compositor: “se muestra el trasfondo de nuestros fracasos y tristezas”, probablemente, en consonancia con la contienda bélica que perpetraría Europa entre 1914 y 1918; señala Adrian Jack, a propósito de ambas piezas: “si en *Falstaff* es capaz de manipular los episodios, de modificar el tema sin perderlo de vista, en el Concierto para violonchelo, aplica un plan sinfónico en cuatro movimientos que le otorga la sensación de fluidez y capricho a un tiempo”. En este concierto, el instrumento solista ostentará una doble función, como narrador y protagonista avezado, introduciendo e interpolando el discurso a la vez que lo unifica.

Comienza con un breve recitativo “Adagio” que da paso al primer tiempo —en forma de lied ternario—, cuya auténtica presentación “Moderato” corre a cargo de las violas, parafraseadas por el solista, a través de un indómito tema doliente que se va desgarrando con pasión a medida que avanza, afianzando la tonalidad de Mi menor; el segundo tema es enunciado por el clarinete y adquiere el brillo de su relativo, Sol mayor, antes de dar paso al material inicial con el decidido sostén de la orquesta. El segundo tiempo “Allegro molto”, en forma de sonata libre, viene puntualizado por un breve pasaje arpegiado en pizzicatos que da el pistoletazo de salida a toda una sucesión de agilidades de virtuosismo extremo que pone a prueba la pericia del solista con los golpes de arco en spiccato, para buscar sosiego e intimidad en un tercer movimiento “Adagio”, de amplio vuelo y penetrante sonoridad romántica; así alcanzamos el “Allegro ma non troppo” final, en forma de rondó libre, introducido, como al comienzo de la obra, por un breve recitativo en Si bemol menor que confiere una expectación aún mayor ante lo que indefectiblemente debe alcanzar su clímax antes de fenecer, en palabras del poeta Menassa: “agonizando el canto se hace más fuerte que viviendo”, por lo que un nuevo pasaje en extremo delicado y hechizante, que parece recordarnos el espíritu del “Adagio”, nos envolverá en nuestro propio sueño de inmortalidad antes de alcanzar

ese tema firme e insondable del recitativo introductorio para culminar en un enérgico punto y final, que confiere sentido pleno a la temporalidad sonora que, como producción humana, pasará por todos los ciclos vitales antes de su conclusión definitiva, cumpliéndose vehementemente la voluntad del propio Elgar: “explotar musicalmente la imagen de un hombre contemplando el significado de la vida”.

Carl Nielsen

(Norre Lyndelse, 9-VI-1865; Copenhague, 3-X-1931)

Sinfonía n^o 4, op. 29 *La Inextinguible*

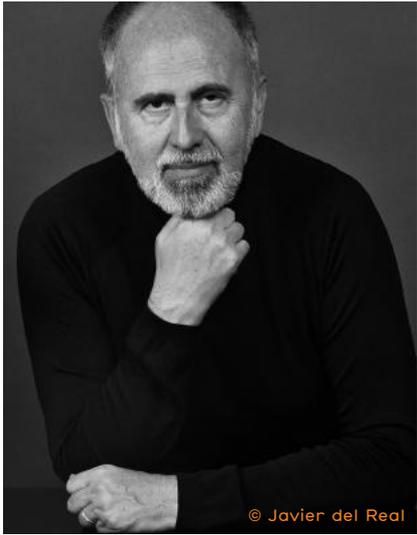
De las seis sinfonías que compusiera Carl Nielsen, la *Inextinguible*, en Mi mayor, estrenada en 1916, alude, en palabras de su creador, a “una especie de sinfonía en un único movimiento que tiene la ambición de representar todo lo que sentimos y pensamos a propósito de la vida, es decir, todo lo que tiene la voluntad de vivir y de obrar. Todo puede ser comprendido en este concepto y la música es una manifestación de la vida”. Esta cita debe ser interpretada a la luz de la contienda bélica en la cual se inserta, al igual que el Concierto para violonchelo de Elgar, pues esa voluntad inextinguible de vivir frente a toda catástrofe se pone en tela de juicio en su siguiente sinfonía, la Quinta, con un tono mucho más taciturno. De las cuatro secciones sin solución de continuidad en que se divide, el “Allegro” es atacado súbitamente por la orquesta con un fulminante tutti que presenta el primer grupo temático envuelto en un aire turbulento y grotesco, entre las tonalidades de Do y Re menor, que contrasta con la delicadeza del segundo grupo, donde los clarinetes buscan un resquicio de sosiego en su fructuoso diálogo con las cuerdas, desde el solo de violonchelo hasta las violas que lo secundan, insertos en ese clima de tensión abigarrada donde se confrontan los más variados cambios dinámicos y expresivos.

La segunda sección “Poco allegretto” se convierte en un intermezzo en la tonalidad de Sol mayor, que se alza como una ofrenda a esa naturaleza bucólica, con la preeminencia de las suaves interpolaciones del viento madera que conversa entre sí en la más portentosa de las armonías y cierto guiño a sonoridades modales que nos evocan una esperanza que no llega a consolidarse. Un nuevo motivo pastoral entonado por el oboe y parafraseado por el clarinete da paso al “Poco adagio quasi andante”, en la tonalidad principal de la obra, que se erige bruscamente sobre los violines al unísono vaticinando, sobre las puntuaciones de los timbales, un cambio

en la confianza soñada, que parece resquebrajarse indefectiblemente ante la atónita mirada del violín, que trata de recuperarla con una cantilena de amplio y lírico vuelo, ilustrada por toda la orquesta para reafirmar el deseo de eros abriéndose camino frente a la adversidad, todo ello entretejido en una sucinta textura contrapuntística que se deshace sólo ante las fugaces interjecciones de los distintos grupos instrumentales.

Concluye con un “Allegro”, en una carrera enloquecida donde la riqueza rítmica se antepone a otros parámetros sonoros, al tiempo que un duelo de timbales parece querer presidir la escena, sin caer en la extenuación, con cambios dinámicos extremos y abruptos, donde el viento y las cuerdas luchan por salir a la luz sin percatarse de que las percusiones, con un trepidante fortísimo, acabarán desencadenando el final de un discurso raramente innovador, alejado de la omnipotencia del posromanticismo germano, donde se retoman las ideas temáticas del comienzo, cerrando ese círculo existencial que parece demostrarnos, una vez más, que de las cenizas nacerá irremediabilmente un ave fénix digno de nuestra fe, a pesar de que los errores, como actos fallidos, sigan gobernando cualquier atisbo de evolución.

Paloma Benito Fernández, *Musicóloga*



JESÚS
LÓPEZ COBOS
DIRECTOR

Jesús López Cobos nació en Toro (Zamora) y, tras graduarse en Filosofía en la Universidad realizó los estudios de dirección coral y orquestal en la Academia de Música de Viena. Galardonado en los Concursos de Besançon y Copenhague –Nikolai Malko–, debutó en Praga como Director Sinfónico y, en Venecia, como Director de Ópera. En 1971 fue invitado por la Ópera de Berlín, que en 1981 le nombró Director General de Música. En este teatro permaneció hasta 1990, llevando sus producciones a Washington y a Japón, donde se ofreció por primera vez la tetralogía completa de Richard Wagner. En 1975 debutó en Los Ángeles y Londres con sus respectivas Orquestas Filarmónicas. Durante seis años fue Principal Director Invitado de la Filarmónica de Londres con la que realizó giras por Japón y España. Ha dirigido regularmente todas las grandes orquestas europeas y americanas, además de participar en los más prestigiosos Festivales Internacionales, como Edimburgo, Salzburgo, Berlín, Praga, Lucerna, Montreux, Tanglewood, Ravinia, Hollywood Bowl, etc.

Ha sido Director Artístico de la Orquesta de Cámara de Lausanne (1990–2000) y de la Orquesta Sinfónica de Cincinnati (1986–2001) que, recientemente, le nombró Director Musical Emérito. También ha sido Responsable Artístico de la Orquesta Francesa de Jóvenes durante tres temporadas y Director Titular de la Orquesta Nacional de España (1984–1988). El M^o López Cobos fue el primer Director español que subió al podio de la Scala de Milán, del Covent Garden de Londres, de la Ópera de París y del Metropolitan de Nueva York. Dirige ópera

con regularidad, habiendo colaborado, con cinco producciones, en la Ópera de La Bastilla de París, en el Metropolitan de Nueva York con *Manon Lescaut* y *Thaïs*; en Chicago, Festival de Orange, etc. Fue además Director Musical del Teatro Real de Madrid desde septiembre de 2003, y Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Madrid con la que ofreció su propio ciclo de conciertos. Su etapa como Director Titular del Teatro Real concluyó con la temporada 2009–2010. A partir de esa fecha, el M^o López Cobos tiene numerosos proyectos, tanto en el ámbito operístico como en el sinfónico. Entre ellos cabe destacar su regreso tras años de ausencia, a la Opera de Viena con diferentes producciones hasta el 2014. Ha comenzado nuevamente a dirigir producciones en la Deutsche Oper de Berlín. También asumió el puesto de Principal Director Invitado de la Orquesta Sinfónica de Galicia en la temporada 2010–2011.

Su abundante discografía abarca un importante número de grabaciones para Philips, Decca, Virgin, Teldec, Telarc, Denon, Claves, Cascavelle, etc. Con la Orquesta de Cincinnati ha grabado en exclusiva para Telarc obras de Falla, Ravel, Bizet, Franck, Mahler, Respighi, Villa-Lobos, Shostakovich, etc. y su última grabación le llevó a ser nominado a los Grammy en 2003. También ha editado un ciclo de Sinfonías de Bruckner. Con la Orquesta de Cámara de Lausanne ha grabado para Denon un ciclo de Sinfonías de Haydn y, para el sello Teldec, una serie de óperas de Rossini, de las que ya han aparecido *El barbero de Sevilla* y *La Italiana en Argel*.

López Cobos dirigió el concierto de clausura del Teatro Real como sala de conciertos y los de inauguración del Auditorio Nacional de Música en 1988. Ha sido el primer Director que recibe el Premio Príncipe de Asturias de las Artes y es miembro de Honor del Teatro de la Ópera de Berlín. El Gobierno alemán le concedió su más alta condecoración civil, la Cruz al Mérito de Primera Clase de la República Federal Alemana por su aportación a la cultura de dicho país. La Universidad de Cincinnati le nombró Doctor Honoris Causa de las Artes. Ha sido condecorado por el gobierno español con la Medalla de Oro al Mérito de las Bellas Artes y el gobierno francés le ha concedido el título de Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres.



Solsberg, donde actúa con compañeros habituales como Henri Sigfridsson, Mihaela Ursuleasa y Patricia Kopatchinskaja, entre otros.

Tras su primer Premio Echo Klassik, Sol Gabetta obtuvo recientemente otro por su interpretación de los Conciertos para violonchelo de Haydn, Hofmann y Mozart. Su extensa discografía cuenta también con un aclamadísimo disco del Concierto n.º 2 para violonchelo de Shostakovich con la Filarmónica de Munich y Marc Albrecht, y un disco reciente del Concierto para violonchelo de Elgar con la Orquesta Sinfónica Nacional Danesa y Mario Venzago.

Gracias a un generoso salario de la Rahn Kulturfonds, Sol Gabetta toca un chelo G.B. Guadagnini de 1759.

Sol Gabetta se hizo internacionalmente conocida tras su debut, en 2004, con la Filarmónica de Viena y Valery Gergiev.

Nacida en Córdoba, Argentina, ganó su primer concurso a los diez años. Tras esto siguieron el Premio Natalia Gutman y distinciones en el Concurso Tchaikovsky en Moscú y el Concurso Internacional de Música ARD en Munich. Nominada a un Premio Grammy, Sol Gabetta se convirtió en la ganadora más joven del Aargau Kulturpreis en 2008, y en 2010 recibió el Premio Joven Artista del Año de Gramophone.

En junio de 2008 Sol Gabetta hizo su debut con la Orquesta Sinfónica Nacional de Washington formando dúo con Yo-Yo Ma. Sus compromisos incluyen actuaciones con la Orquesta Sinfónica de Radio Frankfurt, Kammerorchesterbasel, Orquesta Nacional de Radio Francia, Filarmónica Checa, Sinfónica de la Ciudad de Birmingham, Royal Philharmonic y Orquesta Nacional de Rusia, entre otras. Sol Gabetta es una invitada habitual en festivales como Verbier, Festival de Música de Rheingau y Festival de Música Schleswig Holstein, por nombrar algunas. Los momentos más destacados de sus últimas temporadas incluyen compromisos con la Orquesta Royal Concertgebouw, Sinfónica de Bamberg, Orquesta Gulbenkian, Orquesta Sinfónica de la Radio de Bavaria, Orquesta Filarmónica de Londres y Orquesta Filarmónica de Israel.

Además de su carrera como solista, Sol Gabetta es una artista entregada a la música de cámara; fundó su propio festival de música de cámara,

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

VASILY PETRENKO
PRINCIPAL DIRECTOR
INVITADO

JESÚS LÓPEZ COBOS
PRINCIPAL DIRECTOR
INVITADO



La Orquesta Sinfónica de Castilla y León ha cumplido sus primeros veinte años situándose como una de las mejores y más dinámicas agrupaciones españolas gracias a su calidad, a la amplitud de su heterogéneo repertorio y a la incesante actividad desplegada en su sede estable del Auditorio Miguel Delibes de Valladolid y por todo el territorio nacional.

Creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, la OSCyL tiene como su primer director titular a Max Bragado-Darman. Tras este periodo inicial, Alejandro Posada asume la titularidad de la dirección durante 7 años hasta la llegada de Lionel Bringuier, quien ha permanecido al frente de la formación orquestal hasta junio de 2012. Así mismo la OSCyL ha contado con Salvador Mas, Vasily Petrenko o Alejandro Posada como principales directores invitados.

Durante estos 20 años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones discográficas para Deutsche

Grammophon, BIS, Naxos, Tritó o Verso entre otras, con obras de compositores como Joaquín Rodrigo, Dmitri Shostakovich, Joaquín Turina, Tomás Bretón, Osvaldo Golijov o Alberto Ginastera. Además, la OSCyL ha llevado a cabo una intensa actividad artística en el extranjero, con giras por Europa y América, que le han permitido actuar en salas tan destacadas como el Carnegie Hall de Nueva York.

A lo largo de estas dos décadas, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de directores y solistas, entre los que destacan los maestros Semyon Bychkov, Rafael Frühbeck de Burgos, Jesús López Cobos, Marc Minkowski, Gianandrea Noseda o Josep Pons, los cantantes Teresa Berganza, Barbara Bonney, Juan Diego Flórez, Magdalena Kozena, Renée Fleming o Angela Gheorghiu, e instrumentistas como Daniel Barenboim, Alicia de Larrocha, Joaquín Achúcarro, Katia y Marielle Labèque, Maria João Pires, Viktoria Mullova, Gidon Kremer, Gil Shaham, Natalia Gutman o Misha Maisky, entre muchos otros.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2012/2013 incluyen actuaciones con los maestros Semyon Bychkov, Miguel Harth-Bedoya o David Afkham y con solistas de la talla de Hilary Hahn, Mischa Maisky o Ian Bostridge. Además, el maestro zamorano Jesús López Cobos se une a Vasily Petrenko en el rol de principal director invitado.

Uno de los principales objetivos de la OSCyL es la difusión del repertorio sinfónico en el sentido más amplio de la palabra, así como la creación de nuevos públicos. En este sentido es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Auditorio Miguel Delibes está llevando a cabo.

Desde el año 2007, la OSCyL tiene su sede estable en el Auditorio Miguel Delibes de Valladolid, obra del arquitecto Ricardo Bofill.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

VIOLINES PRIMEROS

Teimuraz Janikashvili, *concertino*
Elizabeth Moore, *ayda. concertino*
Cristina Alecu
Irene Ferrer
Irina Filimon
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Monika Piszczelok
Piotr Witkowski
Carlos Parra

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *ayda. solista*
Michal Ferens, *1^{er} tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Paula Santos
Jokin Urtasun

CONTRABAJOS

Joaquín Clemente, *solista*
Nebojsa Slavic, *ayda. solista*
Nigel Benson
Juan Carlos Fernández
Emad Khan
Jose M. Such

ARPA

Marianne ten Voorde, *solista*

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Elena Rey, *ayda. solista*
Malgorzata Baczevska
M^a Rosario Agüera
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Joanna Zagrodzka
Tania Armesto
Iván García
Jone de la Fuente
Cristina Castillo

VIOLONCHELOS

Marius Diaz, *solista*
Jordi Creus, *ayda. solista*
Frederik Driessen, *1^{er} tutti*
Montserrat Aldomá
Pilar Cerveró
Marie Delbousquet
Tobia Revolti
Diego Alonso

FLAUTAS

Dianne Winsor, *solista*
Pablo Sagredo, *ayda. solista*
José Lanuza, *1^{er} tutti / solista piccolo*

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
Emilio Castelló, *ayda. solista*
Juan M. Urbán, *1^{er} tutti / solista corno inglés*

CLARINETES

Carmelo Molina, *solista*
Laura Tárrega, *ayda. solista*
Julio Perpiñá, *1^{er} tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Igor Melero, *ayda. solista*
Fernando Arminio, *1^{er} tutti / solista contrafagot*

SAXOFÓN

Luis Ángel Polanco, *solista*

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
Carlos Balaguer, *ayda. solista*
Emilio Climent, *1^{er} tutti*
José M. González, *1^{er} tutti*

TROMPETAS

Roberto Pascual Bodí, *solista*
Emilio Ramada, *ayda. solista*
Miguel Oller, *1^{er} tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *ayda. solista*
Sean P. Engel, *trombón bajo solista*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES/PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
Tomás Martín, *ayda. solista*
Ricardo López, *1^{er} tutti solista*
Ricardo Moreno, *1^{er} tutti*

PRÓXIMOS PROGRAMAS

ORQUESTA SINFÓNICA
DE CASTILLA Y LEÓN

VALLADOLID
ABONO OSCYL 16
Jueves 30 de mayo y
sábado 1 de junio de 2013
20.00 h · Sala Sinfónica

VASILY
PETRENKO
DIRECTOR

ANGELA DENOKE
SOPRANO

CHRISTOPHER
VENTRIS
TENOR

AIN ANGER
BAJO

RICHARD WAGNER
El anillo del nibelungo
La valquiria

VALLADOLID
ABONO OSCYL 17
Jueves 6 de mayo y
sábado 7 de junio de 2013
20.00 h · Sala Sinfónica

KAZUKI YAMADA
DIRECTOR

LUIS F. PÉREZ
PIANO

Obras de ALEXANDER
SCRIABIN y ALEXANDER
GLAZUNOV

AUDITORIO MIGUEL
DELIBES VALLADOLID

PIANO 4
Domingo 26 de mayo de
2013 · 19.00 h
Sala de Cámara

ELISABETH
LEONSKAJA
PIANO

Obras de J. S. BACH,
D. SHOSTAKOVICH,
A. SCHNITTKE y
J. BRAHMS

CÁMARA 8
Domingo 2 de junio de 2013
19.00 h · Sala de Cámara
CONJUNTO
Y INSTRUMENTAL

Obras de
NIGEL WESTLAKE,
CÉSAR CANO, DAVID
SKIDMORE y ANDRÉS
VALERO-CASTELLS

ANTIGUA 4
Sábado 8 de junio de 2013
20.00 h · Sala de Cámara
ENSEMBLE OSCYL

ÁLTERUM COR
VALENTÍN
BENAVIDES
DIRECTOR

Obras de
J. PACHELBEL,
D. BUXTEHUDE,
J. S. BACH, F. DURANTE,
G. F. HAENDEL y
A. LOTTI

CÁMARA 9
Sábado 15 de junio de 2013
20.00 h · Sala de Cámara
OCTETO OSCYL

Obras de
F. SCHUBERT

DELIBES CANTA
lunes 17, martes 18 y
miércoles 19 de junio
18.30 h · Sala Sinfónica

CANTANIA
HA PASADO
UN ÁNGEL

GRANDES VOCES 2
sábado 6 de julio
20.00 H
Sala Sinfónica

AINHOA
ARTETA
SOPRANO
OSCYL
J. JESÚS
RODRÍGUEZ
BARÍTONO
EMMANUEL
JOEL-HORNAK
DIRECTOR
Arias de ópera
DE W. A. MOZART,
R. LEONCAVALLO,
G. PUCCINI y G. VERDI



PIANO
—
DOMINGO 26 DE MAYO · 19.00 H
SALA DE CÁMARA
32 €

ELISABETH
LEONSKAJA

PIANO

Obras de
Obras de J. S. Bach, D. Shostakovich,
A. Schnittke y J. Brahms

ENTRADAS
ÚLTIMO MINU-
TO < 30 AÑOS
1€

GRANDES VOCES

SÁBADO 6 DE JULIO DE 2013
SALA SINFÓNICA · 20.00 H
32 / 25 / 18 / 12 / 6 €

ORQUESTA SINFÓNICA
DE CASTILLA Y LEÓN

AINHOA ARTETA
SOPRANO

JUAN JESÚS
RODRÍGUEZ
BARÍTONO

EMMANUEL
JOEL-HORNAK
DIRECTOR

Arias de ópera de
W. A. Mozart, R. Leoncavallo, G. Puccini y G. Verdi

ENTRADAS
ÚLTIMO MINU-
TO < 30 AÑOS
1€



SSSTTTAAO000ORQQQUEESSSTT
FOONNIIICCCAAASSSIINNNNFFFO
FOONNIIICCCSSSIINNNNFFFOOO

WWW.AUDITORIOMIGUELDELIBES.COM
WWW.FACEBOOK.COM/AUDITORIOMIGUELDELIBES

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
ELLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG
3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



CASTILLA Y LEÓN

esvida



**Junta de
Castilla y León**